

1. La pacificación del país

La campaña político-ideológica del Plan Nacional de Pacificación continúa durante el mes, tanto al interior del país como en el exterior, con el afán de mejorar internacionalmente la imagen de El Salvador. Si bien el mes pasado se anunciaban las componentes políticas de la campaña (ver PROCESO No. 17), altos representantes de las fuerzas armadas y de la Junta de Gobierno se han encargado de explicitar durante este mes la naturaleza militar de la pacificación.

A la paz por medio de la guerra.

“...si quieres la paz, prepara la guerra... la guerra, las armas, son el camino para mantener la paz...”, dijo el Coronel Roberto de Jesús Monterrosa, Director del Centro de Estudios de la Fuerza Armada, en el acto de graduación de nuevos oficiales. (EM/10.11/19). El Director General de la Guardia Nacional, Coronel Carlos Eugenio Vides Casanova, en el acto de juramentación de 1,150 nuevos guardias, manifestó “...que la Fuerza Armada, en general y la Guardia Nacional, en particular, estamos preparados para la guerra, hemos sido entrenados para salvar al pueblo y como institución disciplinada, sólo esperamos la orden para desempeñarnos en la pacificación del país...”. Reiteró que “...la institución castrense está preparada para la guerra porque el comunismo es, en última instancia, la guerra despiadada y cruel”. Resumió que la Fuerza Armada tomará inmediata acción considerando que “los fracasos de la guerra derivan de actuar demasiado tarde” (EM/05.11/3).

Confirmando lo expresado por los militares, el Dr. Morales Ehrlich, miembro de la Junta de Gobierno, en rueda de prensa, manifestó: “Los actos de terrorismo de las extremas que quieren llevar al país al colapso económico, serán contrarrestados por el gobierno con una acción militar definitiva...” (EM/14.11/13).

Campaña ideológica.

Dentro de la campaña de pacificación, el gobierno ha esgrimido varias armas: la promesa de elecciones libres para 1982, reiterada en diversas

ocasiones por el Ing. Duarte, el Coronel Gutiérrez, el Dr. Morales Ehrlich y el Dr. Avalos Navarrete; la Ley de Amnistía ofrecida por el gobierno para todo aquel que deponga las armas y se entregue a las autoridades; la amenaza de una intervención comunista en nuestro país; y la derrota de la izquierda.

Según el Coronel Gutiérrez (EM/18.11/21) y según otras autoridades, unos 300 guerrilleros se han acogido a la Ley de Amnistía durante la primera semana de ese mes. (EM/10.11/1). Al respecto, el Coronel Gutiérrez dijo: “Las personas que se han entregado a las autoridades y que han abandonado la violencia por el trabajo constructivo, gozarán de la protección de los cuerpos de seguridad y del ejército”. Sin embargo, “Fuentes vinculadas a las guerrillas calificaron de ‘propaganda’ el anuncio del gobierno...” (EM/10.11/1).

Durante este mes, a través de la prensa y de la televisión, el gobierno ha estado presentando “desertores” que, según fuentes oficiales, han proporcionado información valiosa sobre la subversión.

La denuncia de la amenaza de una intervención comunista en nuestro país se ha visto respaldada por una campaña propagandística gubernamental que ocupa una página entera de los periódicos y en la que se dice “No a la intervención extranjera” (EM/20.11/27) y por las declaraciones de algunos de los “desertores”. Luis Alfredo Quintanilla, desertor de las FLP, dijo que en El Salvador hay guerrilleros cubanos y que Nicaragua, Panamá, México y Costa Rica ayudan a la guerrilla salvadoreña. Añadió que “En los últimos tiempos el respaldo internacional ha fallado y que la guerrilla se encuentra en un callejón sin salida” (EM/05.11/12).

Por su parte, la Secretaría de Información de la Presidencia emitió un comunicado en el que se refiere a las declaraciones del ex-Ministro de Salud de Panamá, Dr. Hugo Spadafora, hechas en Costa Rica. Dice así: “...(Spadafora) anunció con gran despliegue su propósito de intervenir en los asuntos internos de El Salvador, por medio de una brigada ‘internacional’ que él comanda”. “La amenaza de Spadafora, demuestra, una vez más, la intervención del marxismo internacional en nuestros problemas y la debilidad de la DRU y

del FDR que requieren tal clase de ayuda... El pueblo salvadoreño... repudia los sistemas terroristas emprendidos por los grupos afiliados al DRU y al FDR y de igual manera responderá a los aventureros extranjeros que se atrevan a poner pie en... El Salvador" (EM/19.11/2).

También fuentes de seguridad nacional informaron que "aproximadamente 200 hombres desconocidos, supuestamente procedentes de Nicaragua, equipados con armas de alto poder..." desembarcaron en La Unión. "... toda esa gente se ha concentrado en campamentos extremistas... (en la) jurisdicción de La Unión". Afirmaron que en ese sector se han incrementado las actividades subversivas y que la Fuerza Armada está en estado de alerta (EM/19.11/3).

La derrota de la izquierda.

Mientras la Secretaría de Información de la Presidencia informaba que los guerrilleros "...en este país están derrotados... no podrán dominar nunca ni una pulgada del territorio nacional, porque son rechazados por el pueblo..." (EM/15.11/3), el periódico español "El País" titulaba así una noticia: "La guerrilla salvadoreña controla cuatro departamentos cercanos a la capital". Por primera vez, un miembro de la Junta de Gobierno lo reconoce públicamente; según la noticia, el Dr. Morales Ehrlich, en conferencia de prensa con periodistas extranjeros, reconoció que el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, (FMLN), "...controla militar y políticamente cuatro de los catorce departamentos en que está dividido el país". Según sus declaraciones, "la guerrilla domina Chalatenango, San Vicente, Cuscatlán y La Paz..." (EP/22.11).

La Secretaría de Información negó que el Dr. Morales Ehrlich hubiera dado tales declaraciones y acusó a "Prensa Latina" con "oficinas en Cuba", a Radio Moscú, Radio Habana y Radio Noticias del Continente de haberla difundido y comentado. El comunicado oficial dice: "Esa falsedad es una prueba de la desesperación de los grupos afiliados a la DRU y al FDR, que continúan en su campaña de desinformación internacional pretendiendo ganar en el exterior un apoyo que el pueblo les niega internamente" (EM/25.11/3).

En entrevista otorgada al periódico "La Prensa" de Lima, Perú, el Coronel Gutiérrez, otro de los miembros de la Junta, expresó: "...el proceso de pacificación 'va por buen camino'...

'el terrorismo de izquierda y de derecha ha disminuido... Ultimamente se han entregado más de 300 guerrilleros, lo que evidencia que el proceso de pacificación va por buen camino'... (el terrorismo) 'lo único que ha logrado es una campaña internacional de desprestigio al gobierno, y tal vez crear un clima de desconfianza ante la inversión, y crearnos problemas económicos muy graves'..." (EM/18.11/21).

Días antes de estas declaraciones, "Las autoridades anunciaron nuevas operaciones de contrainsurgencia, especialmente en San Vicente, San Miguel y Usulután..." Sin embargo, "ninguno" de los integrantes de las "organizaciones secretas anticomunistas", que han venido asesinando a "sospechosos de pertenecer o respaldar a las guerrillas", "ha sido identificado públicamente por las autoridades, ni se ha indicado quienes son sus dirigentes". (EM/10.11/1). "...la diaria aparición de cincuenta o sesenta personas asesinadas es un índice bien claro del envilecimiento de la ultraderecha. (Y demuestra que) Un gobierno que no es capaz de detener a la guerrilla y que tampoco puede dominar a las bandas de extrema derecha, ya no sirve, se dice en San Salvador". (EP/22.11).

La "derrotada" izquierda atacó el Cuartel San Carlos, el más importante del país que "...fue bombardeado con lanzagranadas y morteros. Las tropas acuarteladas tuvieron que pedir refuerzos, que, con la ayuda de carros de combate, cercaron todo el barrio. Poco después del ataque contra el Cuartel San Carlos, los guerrilleros erigieron barricadas y abrieron fuego contra las patrullas del ejército en los barrios de la Universidad, Mexicanos y Cuscatancingo. Los combatientes de izquierda lograron cortar la luz eléctrica en todos estos sectores de San Salvador" (EP/09.11).

La "imagen" de El Salvador.

El gobierno salvadoreño insiste en que la imagen de El Salvador está deteriorada internacionalmente, no por lo que realmente sucede en el país, sino por la propaganda de los "malos salvadoreños" que se empeñan en falsificar la realidad. La realidad es, según datos conservadores publicados, que durante este mes han sido asesinados 962 personas civiles y 200 han sido capturadas (ver cuadros 1 y 2) "...los hechos vividos estos últimos días en El Salvador nos muestran un país en guerra: el pueblo salvadoreño por un

lado y el gobierno, por el otro." (CRIE/Nov.).

A pesar de los datos, el Coronel Gutiérrez ha manifestado "...en el extranjero la imagen de El Salvador ha cambiado bastante y nada menos en las últimas semanas hemos tenido que pelear en 4 foros internacionales donde estábamos a punto de recibir condenas como en una reunión de la Internacional Socialista celebrada en Madrid, España; una reunión del Parlamento Europeo en Bruselas, Bélgica; la Asamblea de la OEA y la de las Naciones Unidas. 'Al cambiar la imagen, el gobierno se consolida y cada día tienen menos posibilidades aquellos que le han hecho tanto daño al país, apoyados naturalmente por partidos comunistas de otros países...' " (EM/26.11/1).

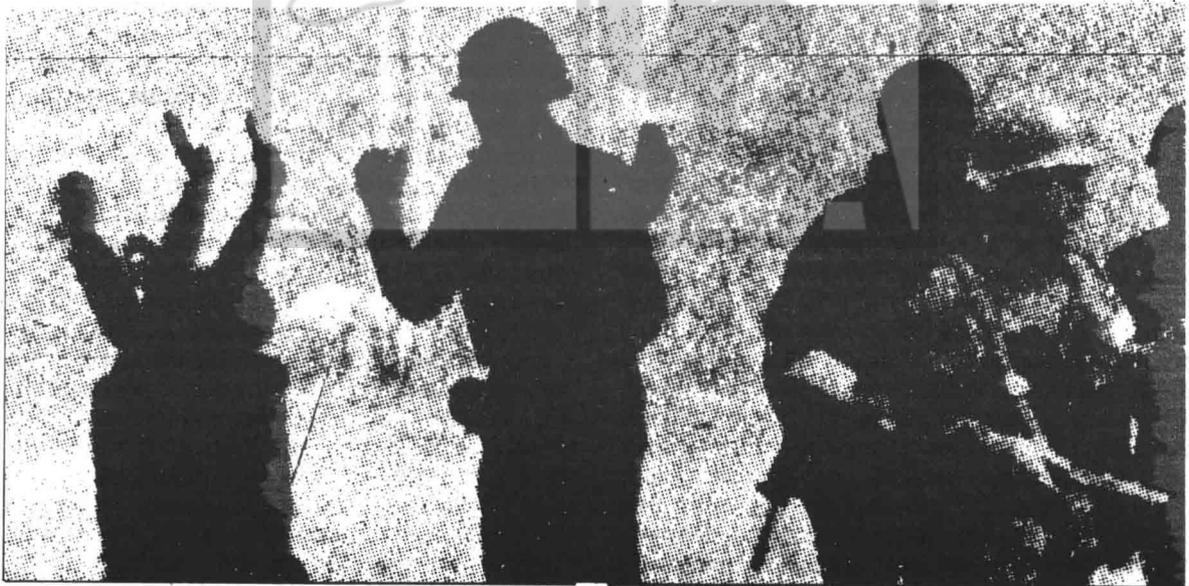
La reunión de la Internacional Socialista a la que hace referencia el Coronel Gutiérrez, es el XV Congreso celebrado este mes en Madrid, España, bajo la presidencia de Willy Brandt. Durante el mismo, se tomo la resolución final de emplazar "...al gobierno de los Estados Unidos a suspender su apoyo político y militar a la actual Junta de El Salvador... régimen despótico cuyas acciones han desembocado en una guerra civil." (EP/18.11), y a depositar la "...esperanza más profunda y la más activa solidaridad en el Frente Democrático Revolucionario de El Salvador..." (Cabletelex/16.11). La Internacional Socialista de Mujeres también se pronunció en forma semejante (ver SOLIDARIDAD).

El sector económico del país parece no

contribuir a la creación de esa "buena imagen". "...el panorama que las propias cifras oficiales presentan tampoco permite el optimismo en el frente económico. Según la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), el producto interno salvadoreño descendió un 5 por 100 durante 1979 y se calcula que a final de 1980 disminuya hasta un 10 por 100. El pasado año las reservas se redujeron un 60 por 100, llegándose a la pignoración de oro del Banco Central. Y sus arcas, que disponían en enero de 300 millones de colones, bajaron en junio a diez millones." (Artículo firmado por V.R./pags. 35-36/América Latina y Africa, noviembre 1980).

2. Represión

Durante este mes, ha sido evidente la persecución sistemática a todos aquellos sectores progresistas, democráticos y revolucionarios del país. El atentado contra el Coronel Majano; el asesinato de seis líderes del FDR, del Coronel Choto, del líder sindicalista Zaldívar; el amedrentamiento político a la Iglesia Católica, lo demuestran. El mismo Coronel Majano ha dicho: "No podemos ocultar la violencia que ensangrienta a nuestro país, los atentados contra instituciones y personas, contra salvadoreños de toda condición y especialmente el sacrificio inútil de nuestra juventud y de sus maestros... debido al entorpecimiento violento y premeditado de oscuras fuerzas que pretenden... entorpecer ...el



proceso reivindicador que este país necesita... Esos hechos insensatos no cambiarán el curso de la historia... no podemos desconocer las fuerzas sociales y cambiarlas de la noche a la mañana..." (EM/15.11/14).

Atentado contra el Coronel Majano.

La situación de crisis periódicas dentro del gobierno, que comenzaron a ser palpables desde la Orden del 10. de septiembre (Ver PROCESO No. 13 y 14), ha vuelto a saltar a la vista con el atentado contra la vida del miembro progresista de la Junta, Coronel Adolfo Arnoldo Majano.

El día 3 de este mes, a las 9:20 de la mañana, explotó una potente bomba de "40 candelas de dinamita", cuando el vehículo donde se conducía el Coronel Majano, acompañado de su escolta personal de seguridad, iba pasando frente a las instalaciones del Instituto de Transformación Agraria (ISTA). La bomba fue colocada bajo un vehículo estacionado que, con la explosión, se elevó 8 mts, abrió un hoyo de dos metros en el pavimento, causó daños a los edificios del ISTA y varias personas resultaron heridas (EM/03.11/1,3).

La primera "versión proporcionada oficialmente" informó que un grupo de terroristas lanzaron una bomba cuando pasaban elementos de seguridad y patrullaje motorizado a recoger al Coronel Majano a su casa (EM/03.11/1,2). Sin embargo, el propio Coronel Majano calificó el hecho como "...premeditadamente calculado y preparado en una zona que tiene fuerte vigilancia por las instalaciones militares que allí existen," (EM/04.11/1). En esa misma zona se encuentran la Escuela Militar y el Estado Mayor de la Fuerza Armada.

El Coronel Majano expresó: "Debo lamentar esto no como un daño a mi persona; lo que me preocupa es la serie de atentados contra instituciones y personas honorables por sus posiciones en defensa de la justicia. Este atentado me recordó otro similar contra el Arzobispado y contra los sacerdotes jesuitas". Añadió que "no podía señalar concretamente la procedencia del atentado pero sí consideraba que está relacionado con mi posición política en el gobierno; con mi actitud de llevar adelante este proceso... con participación de todos los sectores populares que elimine todo tipo de arbitrariedades y de irrespeto a los derechos humanos". Manifestó tener co-

nocimiento de un golpe de Estado "y en relación a esto debo decir también que un compañero de armas me dijo que había que tener cuidado pues esas intenciones podrían concretarse en atentados contra mi persona, como el que ha ocurrido." (EM/04.11/1).

Al respecto, la Secretaría de Información de la Presidencia emitió un comunicado en el que expresaba: "El gobierno de la república, al condenar el atentado criminal, responsabiliza a los grupos extremistas que ven en la labor de la Junta Revolucionaria y principalmente en los cambios estructurales que están en marcha una afrenta a sus privilegios o bien la pérdida de banderas de lucha." (EM/04.11/3).

El periódico "Pueblo" expresó: "El atentado contra el Coronel Majano es una nueva modalidad de 'Golpe Institucional' intentado por las fuerzas del Coronel García. La muerte del Coronel Majano suponía su inmediata sustitución por otro militar... La rabia con que se planificó el atentado, la aparente orden militar que tenían los efectivos que custodiaban la zona, el conocimiento exacto de los movimientos del Coronel Majano, etc., delatan a los autores del atentado. El mismo Coronel Majano lo dejó entrever en su conferencia de prensa." (Pueblo No. 53/Nov.).

Asesinan seis líderes del FDR.

A finales del mes, fueron capturados y después torturados y asesinados seis líderes del Frente Democrático Revolucionario (FDR): Ing. Enrique Alvarez Córdova, ex-Ministro de Agricultura y Presidente del FDR; Juan Chacón, Secretario General del Bloque Popular Revolucionario (BPR); Manuel Franco, miembro del Partido Unión Democrática Nacionalista (UDN); Humberto Mendoza, miembro del Movimiento de Liberación Popular (MLP); Enrique Barrera, miembro del Movimiento Nacional Revolucionario (MNR); todos ellos integrantes del Consejo Ejecutivo del FDR y Doroteo Hernández, dirigente sindical y periodista, del UPT.

La primera noticia que circuló al respecto decía que fueron "...capturados... por agentes de la Policía Nacional uniformados y de civil y efectivos militares, en las Oficinas del Socorro Jurídico del Arzobispado de San Salvador, en el (colegio) Externado San José, cuando se disponían a ofrecer una conferencia de prensa." (EM/27.11/1), versión que fue confirmada por

testigos presenciales de la Oficina del Socorro Jurídico. En un comunicado declara: "Sobre la identidad de los captores y por las circunstancias de las capturas podemos asegurar que se trata de los mismos elementos que coordinados o avalados por los cuerpos de seguridad pública se dedican a asesinar impunemente a nuestro pueblo. Son los mismos elementos que de acuerdo a las circunstancias se identifican algunas veces como miembros de los cuerpos de seguridad y en otras como miembros del Escuadrón de la Muerte, UGB, etc...".

"La ausencia de investigación de estos condenables asesinatos por parte de la Junta de Gobierno, al igual que ocurrió con el caso de la sacrilega muerte de nuestro amado Pastor Monseñor Oscar A. Romero, no hará sino demostrar, una vez más, la complicidad de ésta en la planificación y ejecución de tales hechos". (Boletín del Socorro Jurídico del Arzobispado/28.11).

Sin embargo, "El Ministro de Defensa, José Guillermo García, negó que los secuestradores hubieran sido funcionarios del gobierno, personal del ejército o de las fuerzas de seguridad, y dijo que la policía estaba investigando el caso." (EM/28.11/3). "He consultado a los diferentes Cuerpos de Seguridad y ninguno de éstos se ha responsabilizado de tales capturas" manifestó al ser entrevistado telefónicamente por el periódico panameño "La Estrella". (La Estrella/28.11).

Por su parte, el gobierno emitió un comunicado oficial en el que informaba que los miembros del FDR no habían sido capturados, sino secuestrados, a pesar de las "informaciones equivocadas" de los medios de comunicación. Dice: "...esta acción fue realizada con el objeto de agudizar el clima de violencia que vive el país, contra la voluntad y los deseos de paz del pueblo salvadoreño". Exige a los captores "...que respeten los derechos humanos de los secuestrados y fundamentalmente su integridad física y moral. Finalmente, el gobierno hace un llamado a los orientadores de la opinión pública y a la ciudadanía en general que, a fin de no complicar la situación, se abstengan de propalar rumores o especulaciones en los cuales puedan implicarse a instituciones o personas ajenas a los hechos, lo que sólo serviría para agravar un caso de por sí delicado". El mismo día en que se emitió este comunicado aparecieron asesinados y con visibles muestras de tortura los líderes del FDR. (EM/28.11/3).

La Brigada Anticomunista General Maximiliano Hernández Martínez se responsabilizó de la muerte de los dirigentes del FDR. El comunicado dice que los "ajusticiaron" "...por ser los responsables materiales e intelectuales de miles de asesinatos de gente inocente que no quiere ser comunista. También advierten a los sacerdotes afines a las bandas terroristas marxistas, que correrán igual suerte si insisten en sus prédicas que envenenan la mente de la juventud salvadoreña. Nuestra brigada continuará el ajusticiamiento de los traidores a nuestra patria. Unidos siempre por la libertad, la familia y Dios." (EM/28.11/3).

Rutilio Sánchez, representante en Europa del FDR, afirmó que "los cuerpos represivos de la Junta Militar-Democrristiana de El Salvador son los autores de las torturas y posterior asesinato... de los seis dirigentes..." (Matutino/29.11/1.A). El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, (FMLN), emitió un comunicado en el que dijo: "Cumpliendo un plan bien coordinado, la Junta Militar-Democrristiana se apresuró a desmentir la captura, presentando el hecho como un 'secuestro' y pidió cínicamente 'respeto a las vidas e integridad física' de estas personas, mientras ellas eran cobardemente asesinadas. Esta es una agresión y una provocación canallesca al pueblo salvadoreño, fruto de la desesperación por el fracaso de una política criminal que no ha logrado, ni logrará doblegarlo, ni arrodillarlo." (FMLN/28.11).

El Arzobispado de San Salvador se pronunció reprobando y condenando "...este nuevo hecho de sangre... Juzga que este asesinato revisite características especiales por tratarse claramente de un crimen político. Se les mata por ser dirigentes políticos que representan una alternativa política. Se les mata por representar una corriente opositora". (Arzobispado de San Salvador/29.11). Otros sectores, lo mismo a nivel nacional que internacional, se pronunciaron en igual forma (ver SOLIDARIDAD).

Los cadáveres fueron trasladados a la Catedral Metropolitana para su velación. Durante la misma, se colocó una bomba incendiaria que causó destrozos y destruyó la puerta principal del templo (La República/30.11/1.A), "...causando innumerables heridos y quemados entre las personas que se encontraban en el interior del templo. Ante este nuevo hecho irracional de violencia... el Arzobispado de San Salvador: **condena** enérgicamente este criminal y sacrilego

acto contra la Iglesia y con el cual se ha querido impedir el cumplimiento de la ley natural humana y del mandato evangélico de velar y enterrar a los muertos." (Boletín Informativo del Arzobispado de San Salvador, No. 80/25/29.11).

Más atentados contra la Iglesia Católica.

El atentado dinamitero contra la Catedral de San Salvador no es algo aislado sino simplemente un eslabón más dentro de la cadena de persecución sistemática a la que se ve sometida la Iglesia Católica de El Salvador.

A principios de este mes, la Guardia Nacional emitió un boletín en el que daba a conocer la puesta en libertad de Francisca Santos Beltrán, miembro del BPR, quien se "escapó" del Refugio de San José de la Montaña, en el Arzobispado, y se presentó voluntariamente a la Fuerza Armada, aprovechando la "amnistía" concedida por la Junta de Gobierno. La Srta. Santos informó que en los refugios que mantiene el Arzobispado de San Salvador, la mayoría de los hombres y mujeres que allí se encuentran están "organizados en agrupaciones marxistas"; además, afirma que de los refugiados son llevados a campamentos para entrenamiento guerrillero y que después regresan a los refugios. La Fuerza Armada dijo haber recibido "insistentemente" estas mismas

acusaciones de "otras personas". (EM/04.11/37-38)

Ante estas declaraciones, la Secretaría de Comunicación Social del Arzobispado emitió un boletín informativo en el que aclaraba "Que estos refugios atienden expresamente a todos aquellos ancianos, señoras, niños o enfermos que huyen de las diferentes partes del país, víctimas de la represión que ejecutan las fuerzas armadas, cuerpos de seguridad y demás grupos paramilitares. Estas personas son el testimonio viviente de la barbarie que se vive en las zonas rurales, donde por el sólo hecho de pertenecer a organizaciones populares, comunidades cristianas o por haber demostrado en alguna ocasión que apoyaban el proyecto de liberación del pueblo salvadoreño, son perseguidas, capturadas, desaparecidas o asesinadas."

El boletín continúa diciendo que "juzga que el amañado uso y la divulgación orquestada de tales declaraciones llevan como fin el preparar las condiciones para 'justificar' un cateo en el Refugio del Seminario San José de la Montaña, como el realizado en el Domus Mariae. Protesta por la difamación de estos lugares de dolor, que no pretende más que apagar y confundir la atención internacional que poco a poco ha ido descubriendo en el testimonio de los refugiados la realidad del país." (Boletín Informativo No. 80/20/05.11).



Días después, y en base a las acusaciones de la Srita. Santos, "...fuerzas militares acordonaron la zona del Seminario San José de la Montaña y del Arzobispado de San Salvador. Después, un fuerte contingente de hombres **no uniformados** penetró en la Imprenta Criterio, en los estudios de YSAX y en el refugio donde hay unas 700 personas —la mayor parte niños y mujeres— a practicar un cateo". Efectuaron destrozos en las distintas instalaciones, se robaron **¢900.00** y "trataron de forma inhumana: a patadas y culatazos, también recurrieron a los corvos para dar planazos" al personal de algunos departamentos. (Boletín Informativo No. 80/22/19.11).

Además de estos hechos, la casa parroquial de la colonia Zacamil sufrió un atentado dinamitero que causó graves destrozos. Luego, llegaron personas vestidas de civil y un grupo de soldados que se dedicaron al cateo y robo de varias de las pertenencias de dicha parroquial. Un nuevo comunicado del Arzobispado manifestó: "...este es otro atentado más que viene a sumarse a la serie de hechos significativos de una clara persecución contra la Iglesia. Que las justificaciones ya las sabemos de memoria 'fue la derecha', 'se ordenará una investigación', 'a la Iglesia no se le persigue, sino en cuanto predica política', etc. etc... Es condenable y signo de una clara persecución, el querer encontrar en la actitud de la Iglesia que está comprometida con los pobres y que busca la paz en base a la justicia, el quererla convertir en el 'chivo expiatorio' de todos los males, responsables son los que han propiciado y mantenido una violencia institucionalizada y una violencia en contra de un pueblo." (Boletín Informativo No. 21/80/07.11).

El Administrador Apostólico de San Salvador, Monseñor Arturo Rivera Damas, en sus homilias de este mes "...lamentó que 'en base a un mal entendido anticomunismo o antiterrorismo o por un dogmatismo ideológico ciego, se busque el exterminio del adversario'." (EM/10.11/3). Condenó todo tipo de violencia "...y lo que llamó 'represión indiscriminada contra el pueblo desarmado y la forma abusiva en que se llevan a cabo los registros y cateos de pueblos y de casas. La detención arbitraria y a veces el asesinato posterior de muchos ciudadanos al amparo del Estado de Sitio'." (EM/17.11/3). Pidió respeto a la población civil; protección a todas las víctimas de la violencia; respeto a los refugiados, hospitales y templos; "...y que se abandone la actitud hostil a la Iglesia" (EM/03/11/2).

Más víctimas de la violencia política.

"El dirigente sindical Felipe Antonio Zaldívar, Secretario General de la FESINCONSTANS y líder de la Unión Popular Democrática, UPD, fue acribillado a balazos..." por "desconocidos" en el centro de San Salvador. (EM/14.11/1).

El diario "El Mundo" informó que el líder sindical asesinado envió el día 12 de este mes los acuerdos tomados en el Congreso Ordinario de la Conferencia de Trabajadores Centroamericanos, CTCA, realizado en Costa Rica, en donde él representó a El Salvador. En lo medular, dice el comunicado de la CTCA: "**Denuncia:** las acciones de los gobiernos que persiguen y reprimen a los trabajadores... **Protesta:** concretamente la actitud de los gobiernos y de los empleadores, en los casos de El Salvador y Guatemala, países en los cuales se conculcan los derechos y las libertades en contravención a los tratados y convenciones de la OIT. **Por lo tanto:** recomienda que la OIT se abstenga de dar asesoría y enviar expertos a dichos países mientras no sean reconocidos legítimamente los derechos de la clase trabajadora organizada... **Resuelve:** solicitar por medio de la CTCA a la ORIT y CIOSL, para que se traslade a la República de El Salvador a fin de constatar la situación..." (EM/15.11/14).

El Coronel Carlos Alfredo Choto, Comandante del Servicio Territorial de la Fuerza Armada desde el 15 de octubre del año pasado, su esposa e hijos murieron cuando su casa fue atacada, durante "hora y media", y posteriormente quemada por "terroristas". "...los cuerpos de seguridad se enteraron de lo ocurrido hasta varias horas después montando un operativo en busca de los autores del hecho..." (EM/17.11/1).

La Dirección Revolucionaria Unificada Política Militar (DRU-PM) y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) publicaron un comunicado en el que declaraban "que nuestras fuerzas militares no tienen ninguna responsabilidad en el referido hecho, y que este es parte de un plan en el que se vinculan otros atentados sucedidos en los últimos días... (como) el asesinato de Felipe Antonio Zaldívar... al igual que en el atentado al Coronel Majano —que se realizó en medio de muchos retenes y dispositivos de seguridad, y donde no les importó causar muchas víctimas inocentes—, se repite en este caso la impunidad para actuar, y la crueldad del método empleado. Esto identifica siempre las ac-

ciones de la derecha y de los cuerpos represivos... y no las acciones de las Fuerzas Revolucionarias”.

Dice el comunicado: “Como reflexiones sobre el referido hecho, hacemos las siguientes interrogantes y señalamientos: a) ¿Por qué el Coronel Choto no tenía protección de seguridad en su casa, como la tienen todos los comandantes de guarniciones? b) A poca distancia de la casa del Coronel Choto se encuentran otras casas de jefes militares, como el Coronel Ibañez de la Policía de Hacienda, que tienen un fuerte dispositivo de seguridad, ¿por qué entonces ésta no reaccionó ni dio aviso a los cuerpos de seguridad? c) Según los vecinos, el ataque a la casa duró casi una hora y media. Ahora bien, la velocidad de reacción de los cuerpos de seguridad ante cualquier hecho en la capital es inferior a veinte minutos, y mucho menos en horas nocturnas por el escaso tráfico. Entonces, ¿por qué no acudieron los cuerpos de seguridad a la casa, y por qué no hubo reacción para buscar a los autores del asesinato?”

Continúa diciendo el comunicado que “Todos estos hechos son parte del proceso de contradicciones al interior del mismo gobierno... (un) objetivo de este atentado es coaccionar más al ejército en torno a la represión, para evitar que las tendencias progresistas y democráticas que existen en el seno del ejército cobren fuerza. Este crimen busca también desprestigiar a las fuerzas revolucionarias... y busca asimismo confundir al pueblo” (Comunicado del FMLN/17.11).

Por su parte, la Junta de Gobierno condenó el asesinato del Coronel Choto y su familia. En el comunicado oficial, culpa del hecho a “...quienes se empeñan en luchar por una revolución de molde importado que nada tiene que ver con la voluntad y las aspiraciones del pueblo salvadoreño... (a) quienes no pueden medir, porque su fanatismo se los impide, que en El Salvador la Junta Revolucionaria de Gobierno y la Fuerza Armada representan la ecuanimidad, la cordura y la razón, muy por encima de las campañas internacionales de descrédito y de la traición de algunos malos salvadoreños... este pueblo puede estar seguro de que sus autoridades, firmes y serenas,... se mantendrán constantes hasta la victoria total”. (EM/18.11/27).

Asegura el comunicado que la deposición de armas de “más de 400 elementos” de la “extrema izquierda afiliados al DRU y al FDR” la reapertura del crédito internacional; la “solidaridad

moral” de países democráticos; y la “derrota del intervencionismo extranjero” dan la seguridad de que la violencia no durará “mucho tiempo más.” (EM/18.11/27).

A pesar de los buenos augurios informados por la Junta de Gobierno, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en nuestro país, inició, el 6 de los corrientes, una campaña informativa a través de la radio para dar a conocer su papel “en situaciones conflictivas o de disturbios internos” (EM/05.11/31). También miembros del FMLN se tomaron varias emisoras de la capital y difundieron mensajes “...lanzando fuertes ataques contra el gobierno y manifestaron su decisión de seguir luchando.” (EM/03.11/3).

3. Empresa privada y pacificación

La empresa privada se declara “apolítica”.

A raíz del asesinato de dos empresarios salvadoreños, uno de ellos el Gerente de la IX Feria Internacional, la empresa privada del país, representada especialmente por la Alianza Productiva, por la Asociación Nacional de Empresarios Salvadoreños (ANEP) y por la Cámara de Comercio e Industria de El Salvador, publicó distintos pronunciamientos en los que condenaba el asesinato de sus miembros y la violencia: “...en este país, convulsionado por el odio y el terrorismo, (donde) ser un ciudadano honesto, apolítico y dedicado exclusivamente al trabajo, constituye un delito que se tiene que pagar con la muerte”. (EM/08.11/15).

La apoliticidad que en diversas ocasiones ha esgrimido la empresa privada salvadoreña no parece reflejarse en las palabras del Sr. Eduardo Menéndez, Presidente de ANEP, quien, en un discurso pronunciado durante una sesión extraordinaria de la Asociación, expresó: “Las fuerzas de la subversión comunista están empujando a nuestro país a una guerra fratricida, desencadenada para socavar los cimientos de nuestra nacionalidad y dar paso a la instauración de un gobierno opresivo de corte marxista-leninista... en esta lucha... nuestro sector empresarial es la víctima más importante de los enemigos de la democracia y la libertad... Señores: Somos la columna vertebral de un verdadero sistema democrático. Somos la real expresión de las libertades individuales. Somos, en síntesis, el baluarte de la democracia.” (EM/20.11/18).

Con el mismo tono “apolítico” se pronun-

ció la Cámara de Comercio e Industria de El Salvador en un comunicado en el que decía, en una de sus partes, lo siguiente: "Jamás podrán coonestarse asesinatos, encarcelamientos ni destierros con los propósitos de un gobierno que supuestamente anhela reconstruir y liberar a su país de los resabios de viejas tiranías, sino que más bien se compaginan con las prácticas atroces y deshumanizadas del totalitarismo enemigo de la libertad." (EM/20.11/18). Aunque aplicable a la situación salvadoreña, el comunicado se refería a los "atropellos" contra los empresarios nicaragüenses en aquel país.

La IX Feria Internacional.

Como parte del Plan Nacional de Pacificación, el gobierno se ha propuesto "mejorar la imagen internacional de El Salvador". Para tal efecto, solicitó la participación de la empresa privada en la IX Feria Internacional.

Con la realización de la misma, el gobierno y la empresa privada trataron de presentar al mundo la imagen de que en El Salvador todo había vuelto a la "normalidad" y que aquí "no pasaba nada" (Pueblo No. 53/Nov.). Se implementó una campaña propagandística en la que se insistía en frases como esta: "Salvadoreños: construyamos la paz asistiendo a la Feria..." (EM/07.11/8).

Por su parte, el FMLN mandó cartas a las embajadas "aconsejando" su no participación en el evento. Insistía en que el país estaba en guerra, que corría la sangre de muchos inocentes y que, por tal motivo, dicha Feria no debía realizarse. (Carta del FMLN/Nov.).

Además, una de las escuadras del FMLN "ajustició" al Gerente de la Feria, Manuel de Jesús Rivas. (EM/04.11/2).

A pesar de estos acontecimientos, el gobierno y la empresa privada decidieron no suspender el evento (EM/05.11/2). La Alianza Productiva dijo: "...la realización de la Feria es para El Salvador, una excelente oportunidad de demostrarle al mundo que es un país amante de la paz y el trabajo." (EM/07.11/2). Durante la misma, los dirigentes de la IX Feria pidieron comprensión por las estrictas medidas de seguridad que los cuerpos combinados realizaban al entrar y en el interior del recinto: registro de vehículos y revisión de personas (EM/15.11/14). Al finalizar, los dirigentes afirmaron que el evento había sido un éxito y que "...los salvadoreños que desean la

normalización del país le dieron su respaldo." (EM/24.11/2).

El periódico "Pueblo" para desmentir el éxito de la Feria, publicó un cuadro comparativo entre la anterior Feria de 1978 y la de este año:

	1978	1980
"Número de países participantes	28	9
Precio alquiler (por metro ²)	₡ 125	₡ 80
Número efectivos militares para la Defensa de la feria.	150	380

"...Mientras el precio de los alquileres se han reducido al 65%, el número de efectivos militares ha aumentado a más del 200%... en tanto que el número de países participantes se reduce a la tercera parte." La Junta de Gobierno por más que se esforzó no logró "...convencer a los gobiernos de que aquí todo es 'normal'..." (Pueblo No.53/Nov.).

4. Insurgencia y constrainsurgencia

Insurgencia.

A pesar de la poca información obtenida este mes en lo referente a las acciones de las organizaciones político-militares, hemos registrado un total de 412 en todo el país (ver cuadros Nos. 4 y 5), el mayor accionar se efectuó en el Departamento de San Salvador.

"El FMLN declaró territorios libres amplias zonas del Departamento de San Vicente, sectores de Usulután, San Miguel, Morazán y Chalatenango. Especialmente en el Volcán de San Vicente en donde la guerrilla está acantonada desde hace un año." (EI/17.11).

En los poblados rurales de la jurisdicción de San Esteban Catarina, Santa Clara y Apastepeque, en el Departamento de San Vicente, "cerca de 2,000 manzanas cultivadas de arroz, frijol, maíz, caña de azúcar, están a punto de perderse debido a que los terrenos han sido ocupados por los izquierdistas, que fusil en mano no dejan llegar a nadie..." (DH/13.11). Otras informaciones dan cuenta de que las guerrillas "...que operan en zonas rurales de San Vicente, Usulután y San Miguel, a lo largo de la carretera Panamericana han declarado 'territorio libre' varios cantones que se tomaron desde hace algunos meses... en el tramo (de carretera) comprendido entre San Vicente, Mercedes Umaña y Chinameca, en todos los desvíos se ubican día y noche sujetos uniformados de verde olivo..." (EM/11.11).



Durante este mes, además de enfrentamientos, emboscadas a convoys militares y sabotajes, la guerrilla ha atacado varios puestos militares: en San Salvador, el Cuartel San Carlos y un puesto de policía (EM/08.11); en Santa Ana, el Cuartel de la Segunda Brigada de Infantería (EM/06.11); en Coatepeque, Departamento de Santa Ana, los puestos de la policía y de la Guardia Nacional (EM/11.11); en Armenia, Departamento de Sonsonate, los puestos de la Guardia Nacional y el de la Comandancia Local (PG/17.11).

Contrainsurgencia.

En los hechos es donde parece materializarse el concepto de "pacificación" enunciado por los representantes de las Fuerzas Armadas salvadoreñas. Por ello, la prensa nacional constantemente informa del incremento de los operativos de contrainsurgencia a las zonas rurales de mayor accionar político-militar. La magnitud y la duración de éstos, la utilización de una técnica militar de guerra regular, se ha convertido en lo más sobresaliente.

"Se mantiene desde hace 10 días un operativo militar para desalojar la guerrilla que se encuentra en el volcán de San Vicente, dijo un vocero de un destacamento de San Vicente." (DL/17.11).

"El Comité de Prensa de la Fuerza Armada informó que desde el miércoles (26) se inició sobre el área metropolitana de San Salvador y

otras zonas del país, un sistema de patrullaje aéreo nocturno en el que participan unidades de la Fuerza Aérea Salvadoreña (FAS)... al mismo tiempo unidades de infantería y mecanizadas hacen lo mismo por tierra, para garantizar a la ciudadanía la seguridad..." (EM/28.11/2). El mismo día 26, se daba a conocer que "una serie de choques armados entre fuerzas de seguridad y grupos guerrilleros de izquierda dejaron un total de 56 muertos en las últimas 24 horas, dijeron hoy las autoridades. Las acciones más encarnizadas ocurrieron ayer en esta capital." (EM/26.11/1).

Voceros del Bloque Popular Revolucionario (BPR) denunciaron la "Represión de la Junta Militar Democristiana a los campamentos de los refugiados". Dijeron que "efectivos de la Guardia Nacional (vestidos) de civil llegan a los campamentos de refugiados a sacar violentamente... especialmente a los hombres, quienes son cruelmente torturados, apareciendo sus cadáveres días después en lugares aledaños, para sembrar el terror en la población." (Boletín Informativo del BPR No. 6). La misma organización publicó un testimonio en el que denuncia la "Represión a la niñez salvadoreña". En él, "los niños denuncian la represión y hacen un llamado al pueblo salvadoreño y a los demás pueblos del mundo, a que envíen todo tipo de ayuda para los miles de niños campesinos que se encuentran desnudos, hambrientos y sin techo..." (Boletín Informativo del BPR No. 6).

5. Intervención.

La victoria del candidato republicano Ronald Reagan a la presidencia de los Estados Unidos desató toda una serie de reacciones mundiales preocupadas por la posibilidad de una mayor intervención norteamericana en el mundo, especialmente en América Latina.

Felipe González, Secretario General del Partido Socialista Español, dijo que "...la elección de Ronald Reagan como Presidente de Estados Unidos, constituye 'una amenaza para los movimientos democráticos de América Central'." También señaló que "los partidos socialdemócratas europeos se opondrán activamente a cualquier intervención norteamericana en América Latina..." (EM/27.11/4).

El Salvador ante el triunfo de Reagan.

Las reacciones de los salvadoreños ante el triunfo de Reagan se ubican en dos polos, uno que condena la intervención, otro que la solicita.

El periódico "Pueblo", de una organización afiliada al Frente Democrático Revolucionario salvadoreño, informaba así el hecho: "...Ronald Reagan, retrógrado, reaccionario y uno de los más belicosos del Partido Republicano, es ahora el Presidente de Estados Unidos y ha dicho que su país retornará a su poderío militarista, de manera que, desde 'posiciones de fuerza', su gobierno afirme 'su condición de líder mundial'... La intervención militar masiva yanqui con Ronald Reagan en la Casa Blanca es una probabilidad mayor... Pero esta intervención la vamos a combatir y derrotar con dos armas de probada efectividad: la lucha cada vez más organizada, unida y eficaz del pueblo salvadoreño, junto a una acción solidaria internacional cada vez mayor." (Pueblo No. 53/Nov.).

Monseñor Arturo Rivera y Damas, Administrador Apostólico de San Salvador, manifestó que Reagan "...crítica la política de los Derechos Humanos y amenaza con una mayor ingerencia militar en los países del istmo. En El Salvador siempre se ha venido denunciando esa ingerencia y se ha pedido que se suspenda la ayuda militar. Lo que no quisiéramos ver es que los grupos fanatizados de derecha, dentro o fuera del gobierno, se sientan abiertamente apoyados y aumenten la represión que por parte de ellos ya ha venido sufriendo el pueblo salvadoreño." (EM/10.11/3).

Mientras tanto, la victoria del candidato republicano "...desató una serie de celebraciones con arma de fuego por parte de los derechistas de El Salvador, quienes hablaban de que Reagan 'nalguearía' a los izquierdistas" de su país (Chapel Hill News Paper/05.11), como un claro deseo de intervención en los asuntos internos salvadoreños.

Propuesta alternativa de política.

Ante el repudio internacional que la política belicista de Reagan y sus asesores desata y ante el temor a la pérdida del control norteamericano en la región latinoamericana, un grupo de analistas y ex-miembros del Departamento de Estado y otras instituciones gubernamentales de los Estados Unidos elaboraron un documento donde exponen los principales aspectos de la política actual norteamericana hacia El Salvador y Centro América y, también, presentan una propuesta alternativa política no belicista, semejante a la que "llevó a feliz término la crisis de Rhodesia".

El documento se titula "Dissent Paper on El Salvador and Central America" y dice así en sus partes medulares: "La primera crisis internacional de la administración Reagan, puede muy bien ser en El Salvador. Los asesores de la política exterior del candidato Reagan han hecho inquietantes declaraciones sobre sus planes para Centroamérica y la cuenca del Caribe. Sin embargo, si el Presidente Reagan decidiera usar fuerzas militares en El Salvador, los historiadores podrán demostrar que el escenario para estas acciones había sido preparado durante el último año de la administración Carter. Todavía puede ser tiempo para cambiar de rumbo durante el periodo de transición; si el esfuerzo fracasa, continuaremos argumentando por una solución negociada del conflicto" al estilo de la adoptada en Zimbabwe, Rhodesia.

"Vemos las actuales actividades de Estados Unidos en El Salvador como encaminadas a aumentar el compromiso militar con implicaciones de envergadura para nuestros intereses estratégicos en la cuenca del Caribe. El apoyo a nuestras políticas es militado e inseguro. Nuestra identificación con la Junta gobernante en ese país, nos ha puesto en un curso de choque con actores regionales claves, con quienes necesitamos mantener relaciones diplomáticas y económicas amistosas y de colaboración. En contraste, la propuesta de solución no militar, que se pro-

pone en este informe, puede gozar de amplio apoyo y aceptación internacional. Esta opción se ve como la más efectiva para lograr los dos objetivos claves de la política de los Estados Unidos en esta región: limitar la expansión cubana y soviética y promover el surgimiento de gobiernos pluralistas estables."

Continúa el documento: "La administración Carter ha ido aumentando gradualmente su compromiso político, diplomático, económico y militar en apoyo a la coalición cívico-militar del gobierno de El Salvador. Este compromiso es extenso y creciente. Los recursos invertidos en este esfuerzo han excedido las asignaciones para cualquier otra crisis hemisférica desde 1963. La asignación de recursos y las declaraciones oficiales públicas han identificado nuestros intereses estratégicos en Centroamérica y el Caribe con la suerte de un régimen relativamente débil, impopular e internacionalmente aislado".

"Varias agencias gubernamentales han tomado pasos iniciales para intervenir militarmente en El Salvador. Los que hacen la política, aparentemente, han llegado a la conclusión de que dicho paso podría tener éxito en evitar el colapso del actual régimen. Las políticas actuales subestiman consistentemente la legitimidad interna y el apoyo internacional que goza la coalición de oposición FDR/DRU. Es más, los formuladores de políticas parecen no reconocer el alcance de la capacidad militar de las fuerzas guerrilleras de oposición, e ignoran el valor logístico e impacto potencial del apoyo de que gozan en países vecinos... Los analistas militares y políticos no estiman en su justo valor el potencial de la regionalización del conflicto armado en el istmo... no se le ha dado seria consideración a una implicación de seguridad global que tendría una escalada regional del conflicto y que involucraría a Estados Unidos, Cuba, Nicaragua, Venezuela y otros participantes. Los analistas diplomáticos... tienden a minimizar los costos políticos de una reacción mundial como resultado de un creciente despliegue de personal y equipo militar norteamericano en el área".

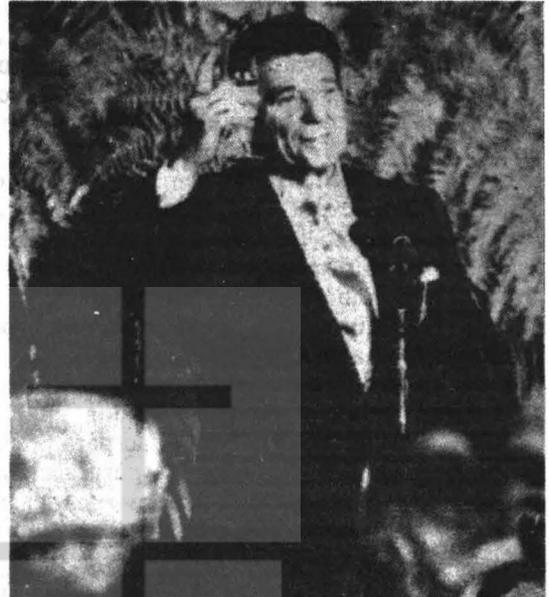
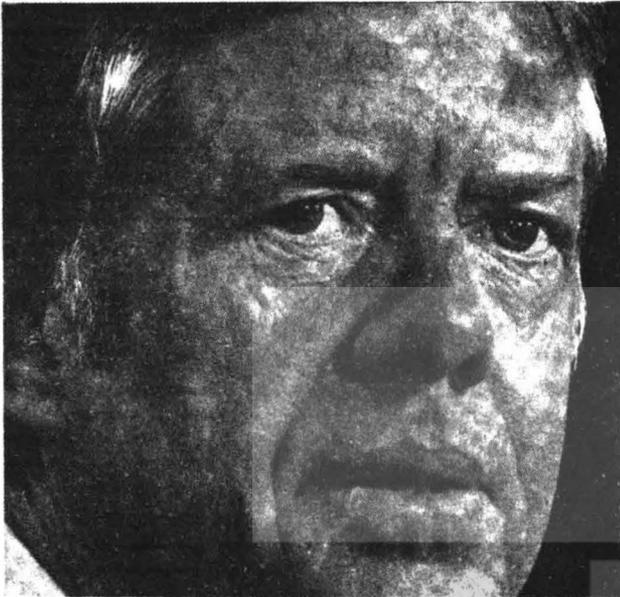
"La articulación de la política de los Estados Unidos para el público en general y el Congreso, ha dado una imagen equivocada de la situación de El Salvador enfatizando la viabilidad del actual régimen, minimizando su responsabilidad por los excesos cometidos por las fuerzas de seguridad y paramilitares, exagerando el impacto positivo de las reformas actuales y dan-

do una imagen de las fuerzas de oposición, como terroristas que son incapaces y no tienen deseos de comprometerse a un diálogo constructivo. Estas desorientadoras racionalizaciones de nuestras políticas... han legitimado en gran medida los argumentos en favor de una intervención militar".

El documento cita una "lista parcial" de las políticas intervencionistas que el gobierno de los Estados Unidos está llevando a cabo actualmente en El Salvador. Entre las actividades señala: "a) Mejorar las condiciones políticas y económicas para aumentar la viabilidad de la actual coalición gobernante a través de: ...el desembolso de ayuda económica bilateral y suministrar asistencia técnica y administrativa... aumentar el flujo de recursos a corto plazo al sector privado para evitar la actual fuga de capital y fortalecer la confianza del sector; controlar de cerca y moderar en las diferencias latentes y abiertas entre los miembros de la Junta y cuerpo de oficiales".

"b) Mejorar y proteger la legitimidad internacional y el prestigio del régimen por medio de: ...suministrar apoyo logístico y orientación por medio de las embajadas de Estados Unidos y sus misiones... Promover activamente el apoyo diplomático de países latinoamericanos simpatizantes y de otros gobiernos aliados; desalentar resoluciones y otras iniciativas diplomáticas críticas al actual gobierno o que posiblemente puedan contribuir a la legitimidad de las fuerzas de oposición; activar mecanismos para destruir los esfuerzos de la oposición en obtener apoyo y legitimidad internacional y limitar el impacto de estos esfuerzos... Controlar de cerca y proporcionar a los medios de comunicación de Estados Unidos y del mundo, reportajes sobre la región y hacer amplia publicidad de la confianza de los Estados en, y de su apoyo al proceso actual de El Salvador".

"c) Fortalecer la capacidad de contrainsurgencia de la Fuerza Armada por medio de: aumentar el entrenamiento a los oficiales medios y de bajo rango; el mejoramiento de la infraestructura militar para una más efectiva comunicación de combate en área urbana y rural y para el despliegue ágil de tropa; establecimiento de vías adecuadas de suministro y almacenamiento de materiales en cooperación con aliados regionales y extra-hemisféricos; proporcionar asistencia estratégica y asesoramiento en tácticas de mando... Procurar aglutinar bajo un solo mando unificado las unidades paramilitares que funcionan en el país; establecer y/o mejorar las co-



municaciones y operaciones entre las organizaciones de las fuerzas armadas y paramilitares de Guatemala, El Salvador y Honduras; proporcionar a las fuerzas armadas datos de inteligencia de los Estados Unidos pertinentes al desenvolvimiento militar en El Salvador”.

“d) Tener actualizados planes detallados de contingencia para las respuestas alternativas de Estados Unidos en las distintas condiciones de deterioro en la región que incluyan: iniciativas políticas y diplomáticas que se tomarán en el caso de que se requiera una intervención militar para mantener el actual régimen; planes de operación para el despliegue, multilateral y unilateral, de fuerzas militares en El Salvador y Guatemala... Evaluación de la necesidad para preparación de planes de contingencia para acciones encaminadas a entorpecer el apoyo y vías de abastecimiento de fuerzas guerrilleras salvadoreñas desde Cuba y Nicaragua.”

“e) Asegurar el apoyo continuado del Congreso y la opinión pública para la actual política a través de esfuerzos de enlace y relaciones con la prensa que enfatizen: una imagen reformista y moderada del actual gobierno; el apoyo de los Estados Unidos a reformas amplias pero moderadas en la región, como medio para detener a los extremistas y comunistas; establecer vínculos entre los grupos guerrilleros de oposición de El Salvador y Guatemala con Cuba; desacreditar a los voceros centristas de la oposición como títeres de los líderes más radicales de la guerrilla; dirigir cuidadosamente los reportajes de prensa de los Estados Unidos sobre los acontecimientos en El Salvador para evitar la publicidad tipo Nicaragua en favor de los insurgentes de la oposición...”

Con todo esto, el gobierno de Estados Unidos cree podrá controlar la situación, pero “...si este esfuerzo fracasara en estabilizar la situación interna, los Estados Unidos darían a conocer que están preparados y usarán la intervención militar en unión con otros países y, si es necesario, unilateralmente”.

Sigue el documento: “Nuestras acciones y nuestras palabras han reducido nuestras opciones políticas a un solo camino: el de una gradual escalada de intervención militar directa en una región vital a nuestros intereses nacionales y dentro de un contexto político que da al uso de la fuerza muy poca oportunidad de lograr un resultado satisfactorio. La búsqueda de una opción no militar en El Salvador debe ser reabierto ur-

gentemente... debe estar basada en un servicio de inteligencia sin prejuicios, analizados dentro de un marco que refleje la nueva distribución de poder en la cuenca del Caribe”.

“Para limitar las oportunidades de expansión de la Unión Soviética y Cuba, los Estados Unidos deben evitar regionalizar el conflicto armado en Centroamérica, revirtiendo la actual tendencia a seguir con la escalada de nuestra propia intervención militar”.

“Es evidente que el actual gobierno de El Salvador no es estable y que las fuerzas de Seguridad son incapaces de ganar una confrontación militar por sí solos. Los empresarios nacionales y extranjeros han sido severamente debilitados ya. Un continuado estado de guerra reduciría aún más su influencia y limitaría su papel en el periodo post-guerra...”

En vista de todo lo anteriormente expuesto, los autores del documento dan cuatro recomendaciones que deberían seguirse en una nueva política hacia El Salvador. Ellas son: “1. Reconocimiento del FDR y DRU...; 2. Señalar nuestros deseos de abandonar la línea de confrontación...; 3. Mantener un perfil bajo en el proceso de desinvolucramiento...; 4. Fomentar una cobertura pluralista en los medios de comunicación...” (Dissent Paper on El Salvador and Central America/DOS 11/06/80/TO: Dissent Channel/From: ESCARF/D/RE: DM-ESCA No. 80-3).

La intervención en marcha.

A pesar de los deseos y recomendaciones de los autores de “Dissent Paper on El Salvador and Central America”, la intervención de los Estados Unidos no parece seguir la línea moderada que ellos proponen. Por el contrario, todo parece indicar que “con Reagan, América Latina se convertirá en un campo de batalla y, al menos en Centroamérica, encontrará en las guerrillas... quien acepte su desafío bélico.” (EP/20.11). Por de pronto, los principales asesores para América Latina, del nuevo presidente, declararon “...que Estados Unidos debe entrenar a las fuerzas de seguridad de los gobiernos latinoamericanos en el control del terrorismo interno.” (PG/03.11/4).

Parecida opinión expuso una representación de la empresa privada salvadoreña (Alianza Productiva), en una entrevista sostenida en Washington con los asesores para América Latina del Presidente Reagan, cuando solicitó e hizo

ver la necesidad del incremento de la ayuda militar norteamericana, incluyendo equipo de combate, para "destruir" a la guerrilla. (The New York Times/29.11).

Por otra parte, el FDR denunció que "Naves norteamericanas patrullan día y noche las aguas del Golfo de Fonseca en territorio salvadoreño, desde la base que tienen asentada en la zona desde hace varios meses... se efectúan constantes desembarcos de pertrechos de guerra para el ejército salvadoreño... se movilizan por las islas de Meanguera, Zacatillo, Conchagua, Meanguerita, Conejo, Martín Pérez, Ilca y llegan hasta la Bahía Perico en la Bahía de La Unión." (EI/19.11).

También el cateo a las dependencias del Arzobispado de San Salvador fue dirigido por personas de "nacionalidad norteamericana", de lo cual son testigos los empleados y refugiados, que los vieron y los oyeron hablar. (Boletín Informativo AX No. 39/20.11).

Guatemala y Honduras cooperan en la intervención.

El periódico "La Prensa" de Panamá informa que "Los ejércitos de Guatemala, Honduras y El Salvador 'aprobaron un operativo militar conjunto para aniquilar a la guerrilla salvadoreña'... en el mismo, participarán infantes de marina... (el) operativo 'masivo', denominado 'Operación Sandwich', es el resultado de la 'preocupación' manifestada por la Junta Militar democristiana de El Salvador, ante el avance de los rebeldes... la acción conjunta sería puesta en práctica en la zona de los 'bolsones' salvadoreños, ubicados en la frontera sudeste con Honduras, sitio en que suelen refugiarse los insurgentes salvadoreños". Al respecto, un oficial hondureño manifestó: "...ya no queremos más comunistas, los vamos a aniquilar..." (añadió) "Nuestro ejército está totalmente decidido a apoyar a los militares salvadoreños... incluso todas las estaciones militares y de policía en Honduras tienen fotografías de algunos comandantes guerrilleros, con instrucciones de matarlos tan pronto como crucen la frontera." (La Prensa/28.11/1).

Por su parte, el Socorro Jurídico del Arzobispado de San Salvador denunció que "El ejército hondureño tiene preparado un contingente especial de 3,000 hombres para penetrar, en los próximos días, en la llamada zona de 'los bolsones'. Ambos gobiernos (Honduras y El Salvador) han coordinado una acción represiva en contra

de 20,000 refugiados salvadoreños que se encuentran en Honduras". (Socorro Jurídico/Nov.).

"Asimismo, se indicó que dentro de la ayuda a El Salvador existe un contingente de infantes de marina de los Estados Unidos que 'se encuentra cerca de las costas salvadoreñas'..." (La Prensa/28.11/1).

6. Centroamérica

Este mes, además de El Salvador, saltan al tapete internacional otros países centroamericanos: Guatemala, Honduras y Costa Rica.

Guatemala.

La persecución que sostiene el gobierno de Guatemala contra campesinos, obreros, profesores y estudiantes, ha llegado hasta la Iglesia Católica.

"Más de cincuenta sacerdotes y religiosas han tenido que abandonar Guatemala en los últimos meses porque sus vidas corrían serio peligro ante la represión desatada contra la Iglesia Católica por el régimen que preside el general Romeo Lucas. Varios centenares más viven en situación de clandestinidad, cambiando constantemente de domicilio e incluso de población... El clima de persecución se ha hecho particularmente agobiante en El Quiché, hasta el punto de que el Obispo, Juan Gerardi, y sus sacerdotes decidieron cerrar la diócesis y abandonar en bloque la zona" (EP/04.11), "...a raíz de las presiones y el asesinato de dos sacerdotes que fueron ametrallados..." (EM/24/11/5).

Días después, cuando Monseñor Juan Gerardi regresaba de Roma, las autoridades guatemaltecas le prohibieron la entrada a Guatemala. Actualmente se encuentra en San José, Costa Rica, porque en El Salvador sólo se le concedieron 48 horas de permanencia. Ante esta situación, la Conferencia Episcopal de Guatemala, a través de un comunicado, demandó al gobierno reconsiderar el "destierro" de Monseñor Gerardi. (EM/24.11/5).

Honduras.

Mientras el gobierno hondureño decretaba un día de asueto nacional para celebrar la firma del Tratado de Paz con El Salvador, realizada el mes pasado (ver PROCESO No. 17), otras fuer-

zas políticas del país no se mostraban tan contentas. La embajada norteamericana fue atacada con disparos y "el proscrito Partido Comunista acusó de 'entreguista' al gobierno hondureño por haber firmado la paz con El Salvador. Afirmó en una declaración que el gobierno estaba 'en abierta complicidad con la Junta de Gobierno genocida de El Salvador' y que el Tratado fue obtenido por 'la descarada intervención de los Estados Unidos en los asuntos internos de Centroamérica'... Fuentes militares indicaron, además, que ahora El Salvador y Honduras, podrán controlar más efectivamente los intentos de subversión interna que enfrentaban." (PG/01.11/7-52).

Durante este mes, y en menos de 15 días, "...más de 4,000 enfermeras y 14,000 trabajadores de la compañía norteamericana United Brands, decretaron paros exigiendo demandas salariales. Por otra parte, grupos de extrema izquierda ocuparon las oficinas aquí de la Organización de Estados Americanos y de la Cruz Roja." (EM/25.11/4).

Ante estos acontecimientos, ciertos sectores privados pidieron al gobierno una posición más dura para "evitar el desorden en Honduras" y amenazaron con paralizar labores. (EM/25.11/4).

La respuesta no se hizo esperar, y el Presidente Policarpo Paz García advirtió "...que aplicaría la ley 'sin contemplaciones' ante la proliferación de huelgas y ocupaciones de edificios públicos, propiciadas por grupos izquierdistas." (EM/25.11/4).

Costa Rica.

El gobierno de Costa Rica estableció un Decreto que señala y norma a los refugiados. El órgano encargado de "la determinación y documentación de los refugiados" será el Ministerio de Seguridad Pública. (EM/26.11/5).

El Decreto dice así: "...el término 'refugiado' se aplicará a toda persona que debido a fundados temores de ser perseguido por motivo de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a un determinado grupo social u opiniones públicas, o a causa de esos temores no quiera acogerse a la protección de su nación de origen". Actualmente hay en Costa Rica "...unos 7,000 refugiados de los cuales 6,000 son salvadoreños y el resto de Nicaragua, Guatemala y otros países." (EM/26.11/5).

FUENTE

Nacionales

- | | |
|---|------|
| 1) La Prensa Gráfica | (PG) |
| 2) El Diario de Hoy | (DH) |
| 3) El Diario Latino | (DL) |
| 4) El Independiente | (EI) |
| 5) Diario El Mundo | (EM) |
| 6) Primera Plana | (PP) |
| 7) El Universitario | (EU) |
| 8) Orientación (Periódico del Arzobispado) | (OR) |
| 9) Solidaridad (Boletín Internacional) del Socorro Jurídico del Arzobispado | (SO) |

Internacionales

- | | |
|---------------------------------|------------|
| 10) El Periódico, España | (PE) |
| 11) El País, España | (EP) |
| 12) Interviú, España | (IN) |
| 13) New York Times, USA | (NYT) |
| 14) US News & World Report, USA | (USN & WR) |
| 15) Washington Post, USA | (WP) |
| 16) Prensa Libre, Guatemala | (PL) |
| 17) La Nación, Guatemala | (LN) |
| 18) El Día, México | (ED) |
| 19) Excelsior, México | (EX) |
| 20) Uno más Uno, México | (UMU) |
| 21) La Tribuna, Honduras | (LT) |
| 22) La Prensa, Nicaragua | (LP) |
| 23) Nuevo Diario, Nicaragua | (ND) |